Qui peut bénéficier de l'autodépistage du col de l'utérus?
(Who can get cervix self-screening?)

Vous pouvez être admissible à l'autodépistage dans le cadre du projet pilote si vous vous identifiez comme Autochtone, si vous êtes une immigrante ou une nouvelle arrivante ou si vous vivez dans une région rurale ou éloignée de l'Alberta.

Vous devez également :

- avoir entre 25 et 69 ans;
- avoir un col de l'utérus;
- avoir eu des contacts sexuels avec une autre personne, quel que soit son sexe;
- avoir un numéro Alberta Health Care valide.

Vous devez vous faire dépister régulièrement si :

- vous avez reçu le vaccin contre le VPH;
- vous avez déjà eu des rapports sexuels avec une personne de n'importe quel sexe; et/ou
- vous êtes ménopausée.

Ne faites pas l'autodépistage du col de l'utérus si :

- vous avez eu un test Pap au cours des trois dernières années ou avez fait l'autodépistage du col de l'utérus au cours des 11 derniers mois;
- vous êtes actuellement enceinte;
- vous avez eu un cancer invasif du col de l'utérus;
- votre dernier test Pap était anormal;
- vous êtes actuellement en soins colposcopiques ou vous en êtes sortie au cours des 11 derniers mois;
- vous avez des saignements après un rapport sexuel, entre les règles ou après la ménopause.

Éléments à prendre en compte
(Things to think about)

- Si vous avez des saignements après un rapport sexuel, entre les règles ou après la ménopause, ne faites pas l'autodépistage. Consultez un prestataire de soins de santé. Il est important d'examiner ces symptômes.
- Un résultat anormal au test de dépistage du VPH peut être source d'anxiété. Ce résultat ne signifie pas que vous avez ou que vous développerez un cancer du col de l'utérus. La plupart des personnes guérissent d'une infection au VPH, et toutes les personnes infectées par le VPH ne développeront pas un cancer.
- Le dépistage est bénéfique, mais des résultats anormaux peuvent entraîner du stress et la nécessité de subir d'autres tests ou traitements.
- Votre résultat pourrait indiquer qu'aucun VPH n'a été détecté, même si vous avez des cellules précancéreuses ou un cancer du col de l'utérus. Ou il pourrait indiquer la présence du VPH, même si les cellules de votre col de l'utérus sont normales.

Devrais-je me faire vacciner contre le VPH?
(Should I get the HPV vaccine?)

Oui. Toute personne âgée de neuf ans et plus devrait se faire vacciner. Le vaccin est très efficace pour protéger contre les types de VPH qui causent la plupart des cancers du col de l'utérus. En Alberta, toute personne âgée de 26 ans ou moins peut se faire vacciner gratuitement.

Pour en savoir plus, consultez le site myhealth.alberta.ca/topic/Immunization/pages/hpv-9-vaccine.aspx.

Nous contacter
(Contact Us)

SCANNEZ MOI

Alberta Health Services Programmes de dépistage (Alberta Health Services Screening Programs)

1 866 727-3926
screeningforlife.ca/cervical

Les programmes de dépistage du cancer d'Alberta Health Services préservent la confidentialité des renseignements personnels et médicaux des individus lors de la collecte, de l'utilisation et de la divulgation des informations, conformément à la loi sur la liberté d'information et la protection de la vie privée (Freedom of Information and Protection of Privacy Act) et à la loi sur les renseignements médicaux (Health Information Act).

Version : Septembre 2024 | Adapté avec l'autorisation de BC Cancer.

French (Canada)

Autodépistage du col de l'utérus

Projet pilote
(Cervix Self-Screening Pilot Project)

screeningforlife.ca/cervical

Alberta Health Services

SCREENING FOR LIFE.CA

Presque tous les cancers du col de l'utérus sont causés par le VPH. La bonne nouvelle, c'est que le cancer du col de l'utérus est presque totalement évitable grâce à un dépistage régulier.

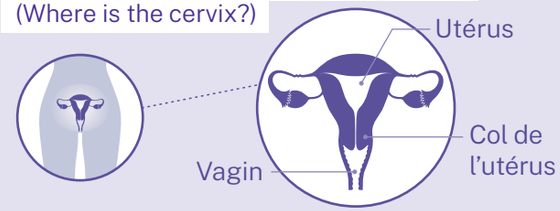
Qu'est-ce que le virus du papillome humain (VPH)?
(What is human papillomavirus (HPV)?)

Le VPH est un virus courant qui se transmet par contact sexuel. Cela inclut les caresses intimes, les relations sexuelles orales, vaginales et anales.

La plupart des gens auront une infection au VPH à un moment donné de leur vie sans jamais le savoir. Il n'y a généralement aucun symptôme. La majorité des infections au VPH ne causent aucun problème et sont éliminées par votre corps en moins de deux ans.

Il arrive parfois que certains types de VPH ne disparaissent pas d'eux-mêmes et entraînent une anomalie des cellules de votre col de l'utérus. Ces cellules anormales peuvent devenir cancéreuses avec le temps.

Où se trouve le col de l'utérus?
(Where is the cervix?)



Pourquoi le dépistage du cancer du col de l'utérus est-il important?
(Why is cervical cancer screening important?)

Les modifications cellulaires qui conduisent au cancer du col de l'utérus peuvent survenir à votre insu.

Le dépistage peut vous aider à :

- savoir si vous présentez un risque de développer des cellules anormales. Détecter et traiter de façon précoce des cellules anormales peut contribuer à prévenir le cancer;
- détecter le cancer à un stade précoce, lorsque les options de traitement sont plus nombreuses.

Prenez votre santé en main.

L'autodépistage du col de l'utérus vous permet de dépister le cancer du col de l'utérus vous-même, où que vous soyez, dans un endroit où vous vous sentez en sécurité et à l'aise.

Pourquoi devrais-je envisager l'autodépistage?
(Why should I consider self-screening?)

- Il permet de détecter le VPH, le virus qui provoque les modifications des cellules du col de l'utérus à l'origine du cancer du col de l'utérus.
- Vous n'avez pas besoin de consulter un prestataire de soins de santé ou de subir un examen gynécologique.
- Vous pouvez le faire vous-même dans l'intimité de votre foyer.
- C'est facile et indolore : vous utilisez un petit écouvillon pour prélever un échantillon à l'intérieur de votre vagin.
- C'est gratuit.
- Le test VPH est très précis. Si votre test montre que vous n'avez pas le VPH, vous pouvez refaire le dépistage dans trois à cinq ans.

Est-ce que je le ferai correctement? Est-ce que ça va faire mal?
(Will I do it correctly? Will it hurt?)

Le test est facile et ne devrait pas faire mal. Vous prélevez un échantillon en tournant un petit écouvillon à l'intérieur de votre vagin; il n'est pas nécessaire d'aller trop loin.

Si vous suivez les instructions à l'intérieur de votre trousse, vous le faites correctement. L'échantillon que vous prélevez est tout aussi précis qu'un échantillon prélevé par un prestataire de soins de santé.

Que signifient mes résultats?
(What do my results mean?)

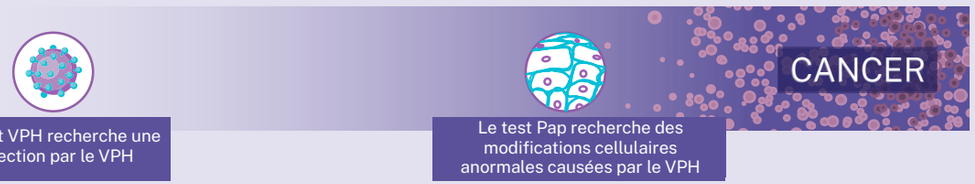
Si le VPH n'est pas détecté : vous n'avez pas besoin de faire un nouveau dépistage avant trois à cinq ans. Il est très peu probable que vous ayez des cellules anormales dans votre col de l'utérus.

Si le VPH est détecté : selon votre résultat, vous pourriez avoir besoin d'un test Pap ou d'une colposcopie (une procédure qui examine le col de l'utérus de plus près).

Cela ne signifie pas que vous avez ou que vous développerez un cancer. Cela signifie que vous devrez consulter un prestataire de soins de santé plus souvent.

Tests d'autodépistage du col de l'utérus pour la détection du VPH
(Cervix self-screening tests for HPV)

- Le test de dépistage du VPH recherche le virus qui cause le cancer du col de l'utérus. Il permet de détecter les personnes les plus susceptibles de développer des modifications cellulaires anormales causées par un VPH à haut risque.
- N'oubliez pas que toutes les infections à VPH ne provoquent pas le cancer. La plupart des infections disparaissent d'elles-mêmes sans causer de problèmes.
- Lorsque des modifications cellulaires anormales sont détectées à un stade précoce, les cellules peuvent être traitées de manière à éviter le développement d'un cancer du col de l'utérus. C'est pourquoi il est important de se faire dépister régulièrement et de se soumettre à des tests de suivi si un VPH est détecté.



Le test VPH recherche une infection par le VPH

Le test Pap recherche des modifications cellulaires anormales causées par le VPH

Test VPH
(HPV test)

L'autodépistage du col de l'utérus utilise le test VPH pour rechercher le VPH à haut risque dans votre vagin. Le test VPH ne nécessite pas d'échantillon/de cellules de votre col de l'utérus.

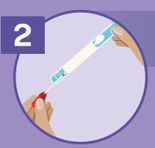
Test Pap
(Pap test)

Un test Pap consiste à prélever des cellules de votre col de l'utérus. Les échantillons sont examinés pour détecter toute modification cellulaire causée par le VPH.

Comment se faire dépister
(How to get screened)

1 Obtenir une trousse d'autodépistage (Get a self-screening kit)

Si vous êtes admissible, commandez une trousse en ligne (screeningforlife.ca/cervical) ou par téléphone (1 866 727-3926). La trousse arrivera par courrier.



2 Effectuer le test (Complete the test)

Suivez attentivement les instructions fournies avec la trousse. Le test est indolore et très facile à faire.

3 Renvoyer la trousse pour analyse (Return the kit for testing)

Déposez votre trousse complète dans la boîte aux lettres la plus proche le jour même où vous prélevez votre échantillon. Vous pouvez consulter vos résultats en ligne (MyHealth Records ou MyAHS Connect) et en obtenir un exemplaire par courrier. Les résultats devraient être disponibles dans un délai de quatre à six semaines.

Si vous préférez un test Pap ou présentez des symptômes (If you prefer a Pap test or have symptoms)

Consultez le site albertafindadoctor.ca pour trouver un prestataire de soins de santé. Pour trouver une clinique sans rendez-vous près de chez vous, appelez Health Link en composant le 8-1-1 ou consultez le site yp.ca.